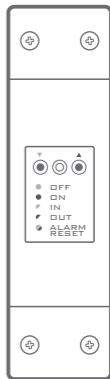
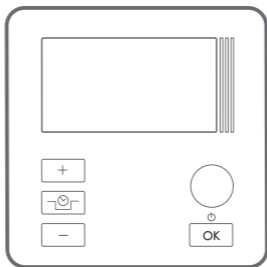


www.auraton.pl

AURATON S03 RTH

Instrukcja Obsługi

CE



Bezprzewodowy sterownik pompy centralnego ogrzewania
AURATON S03 RTH

Sterownik ***AURATON S03 RTH*** przeznaczony jest do bezprzewodowego sterowania pompą centralnego ogrzewania C.O.

Przed rozpoczęciem obsługi sterownika prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

ZASTOSOWANIE

Sterownik Auraton S03 RTH jest przeznaczony do automatycznego załączania i wyłączania pompy obiegowej w zależności od temperatury. Zespół sterownik-pompa wymusza obieg wody w instalacjach C.O. z kotłem węglowym lub gazowym. Czujnik sterownika mierzy temperaturę wody w zasilaniu instalacji C.O. W instalacji C.O. z kotłem węglowym sterownik wyłączy pompę obiegową po wygaśnięciu płomienia w kotle. Pompowanie wody przy wygaszonym płomieniu jest niewskazane – ciąg powietrza do komina powoduje szybsze stygnięcie wody w kotle niż w grzejnikach. Optymalną temperaturę można ustawić na skali sterownika (najczęściej 40°C).

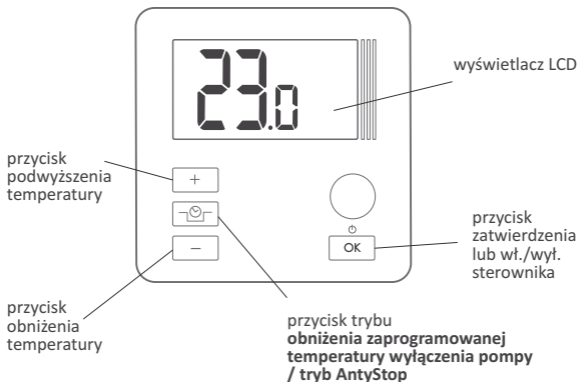
W instalacji C.O. z kotłem gazowym temperatura ustawiona na sterowniku musi być niższa od temperatury ustawionej na kotle C.O. Ustawienie pokrętła sterownika na temperaturę powyżej punktu rosy zapobiega poceniu się kotła w trakcie rozgrzewania wody w C. O.




System AntyStop

System **AntyStop** (AS) zamontowany w sterowniku Auraton S03 RTH zapobiega procesowi zatarcia wirnika nieużywanej pompy. Dodatkowo wbudowany procesor po zakończeniu sezonu grzewczego co 14 dni samoczynnie uruchamia pompę na 30 sekund. Aby system działał po sezonie grzewczym sterownik należy pozostawić włączony z uruchomioną funkcją AS.

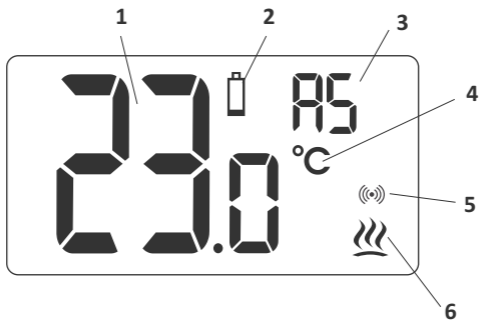
Opis sterownika

Na przedniej części obudowy znajdują się podświetlany wyświetlacz LCD oraz cztery przyciski funkcyjne.



- 
 • **krótkie przyciśnięcie** – zatwierdza nastawę temperatury 
- **przytrzymanie** – wł./wył. sterownik 

Wyświetlacz



1. Temperatura

W trybie normalnej pracy regulator wyświetla temperaturę pomieszczenia, w którym jest aktualnie zainstalowany.

2. Wyczerpanie baterii ()

Wskaźnik widoczny w momencie przekroczenia dopuszczalnego poziomu napięcia baterii. Konieczna jest jak najszybsza wymiana baterii.

UWAGA: By zachować ustawienia regulatora, wymiana baterii powinna trwać mniej niż 30 sekund.

3. Wskaźnik załączenia trybu AntyStop

Tryb ten zapobiega procesowi zatarcia wirnika nieużywanej pompy.

4. Jednostka temperatury (°C)

Informuje o wyświetlaniu temperatury w stopniach Celcjusza.

5. Wskaźnik załączenia pompy ()

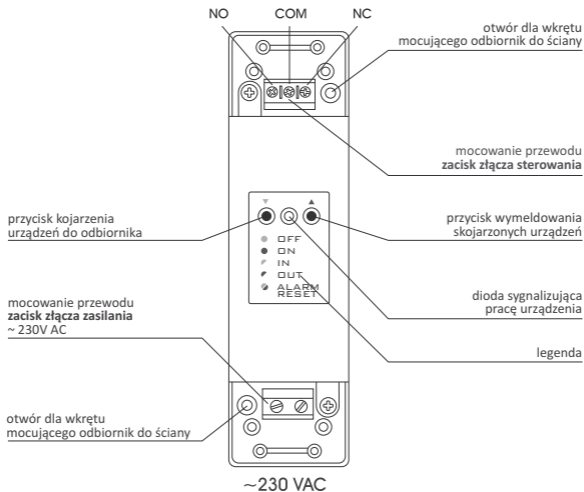
Piktogram informujący o stanie pracy urządzenia. Widoczny w momencie włączenia urządzenia sterowanego.

6. Symbol nadawania ()

Wskazuje komunikację z odbiornikiem.

Opis odbiornika RTH

Odbiornik **RTH** współpracuje z bezprzewodowym sterownikiem **AURATON S03**. Może pracować pod obciążeniem **16A**. Odbiornik montowany jest przy pompie C.O.



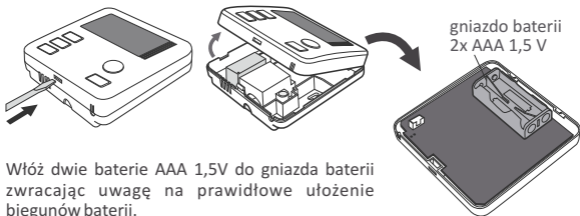
Legenda - opis sygnalizacji diody w odbiorniku

- □ FF **Dioda świeci na zielono** – urządzenie wykonawcze jest wyłączone (*zwarte styki **COM** i **NC***).
- □ N **Dioda świeci na czerwono** – urządzenie wykonawcze jest załączone (*zwarte styki **COM** i **NO***).
- IN **Dioda miga na zielono** – odbiornik czeka na **skojarzenie** urządzenia - (*rozdział: „Kojarzenie bezprzewodowego sterownika z odbiornikiem”*).
- OUT **Dioda miga na czerwono** – odbiornik czeka na **wymeldowanie** wcześniej skojarzonego urządzenia - (*rozdział: „Wymeldowanie sterownika z odbiornika”*).
- | | |
|-------|---|
| ALARM | ⊗ |
| RESET | |

Dioda miga naprzemiennie na czerwono i zielono:
ALARM - odbiornik stracił połączenie z którymś ze skojarzonych urządzeń - (*rozdział: „Sytuacje szczególne”*)
RESET - odbiornik **wymeldowuje** wszystkie, wcześniej skojarzone urządzenia - (*rozdział: „Wymeldowanie wszystkich urządzeń przypisanych do odbiornika”*)

Instalacja / wymiana baterii

Gniazdo baterii znajduje się wewnątrz sterownika na przedniej części obudowy. By zainstalować baterie należy zdjąć obudowę.

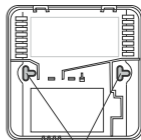


Włóż dwie baterie AAA 1,5V do gniazda baterii zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów baterii.

Mocowanie sterownika do ściany

By przymocować sterownik do ściany należy:

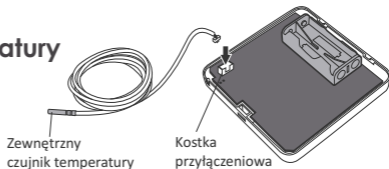
1. Zdjąć obudowę sterownika.
2. W ścianie wywiercić dwa otwory o średnicy 6 mm.
3. Włożyć kołki rozporowe w wywiercone otwory.
4. Przykręcić tylną część obudowy do ściany przy pomocy wkrętów dołączonych do zestawu.
5. Nałożyć obudowę regulatora.



otwór dla wkrętu mocującego

W przypadku ściany drewnianej nie ma potrzeby użycia kołków rozporowych. Wystarczy wywiercić otwory o średnicy 2,7 mm (zamiast 6 mm) i śruby wkręcić bezpośrednio w drewno.



Zewnętrzny czujnik temperatury



Standardowo sterownik bez podpiętego czujnika po włożeniu baterii wyświetla temperaturę z wewnętrznego czujnika temperatury. W momencie podpięcia czujnika zewnętrznego sterownik automatycznie przełącza się na ten czujnik.

W przypadku odpięcia lub uszkodzenia czujnika zewnętrznego, sterownik przechodzi w tryb awaryjny (wyświetlane są kreski w miejscu pomiaru temperatury) co skutkuje załączeniem przekaźnika, a co za tym idzie



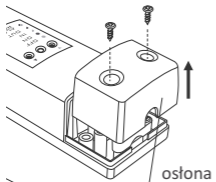
urządzenia sterowanego. Aby wyjść z trybu awaryjnego należy ponownie podpiąć zewnętrzny czujnik temperatury lub **zrestartować** sterownik poprzez jednoczesne przytrzymanie dwóch przycisków,  oraz  przez ponad 5 sekund. Po tej procedurze sterownik ponownie będzie wyświetlał temperaturę z wewnętrznego czujnika.

Mocowanie czujnika

Zainstalować czujnik na nieosłoniętej rurze wyjściowej z kotła C.O. (możliwie jak najbliżej kotła). Opaską zaciskową docisnąć czujnik do rury. Wskazane jest owinięcie rury wylotowej od kotła do czujnika materiałem izolacyjnym.

Jeżeli kotły węglowy i gazowy pracują na wspólną instalację C.O., to czujnik należy zamocować w miejscu połączenia obu wyjść i zaizolować.

Sposób montażu odbiornika



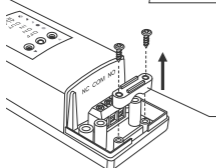
UWAGA !



Kable dostarczone w zestawie razem z regulatorem są przystosowane do przeniesienia obciążenia o max. wartości 2,5 A.



W przypadku podłączenia urządzeń o większej mocy należy je wymienić na przewody o odpowiednim przekroju.



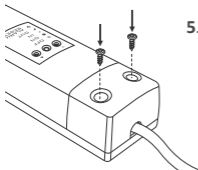
1. Zdejmij osłony z górnej i dolnej części odbiornika.

2. Zdejmij uchwyty mocowania przewodu z górnej i dolnej części odbiornika.

3. Urządzenie grzewcze podłączyć do **zacisków złącza sterowania** odbiornika. Należy postępować zgodnie z instrukcją serwisową urządzenia grzewczego. Najczęściej używane są zaciski **COM** (wspólny) i **NO** (obwód normalnie otwarty).

4. Podłączyć przewody zasilające do **zacisków złącza zasilania** odbiornika zachowując zasady bezpieczeństwa.





5. Po podłączeniu przewodów, należy je unieruchomić „uchwytemi mocowania przewodu” i ponownie przykręcić osłony do odbiornika.

Uwaga: W trakcie instalowania odbiornika dopływ energii elektrycznej powinien być wyłączony. Zaleca się powierzenie instalacji odbiornika specjalście.

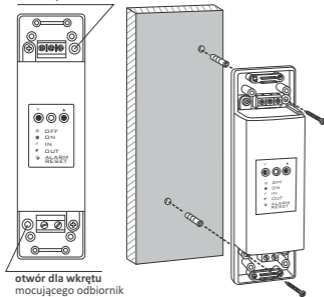
UWAGA: W instalacji stałej budynku musi znajdować się wyłącznik oraz zabezpieczenie nadprądowe.

Mocowanie odbiornika do ściany

By przymocować odbiornik do ściany należy:

- 1) Zdjąć osłony z dolnej i górnej części regulatora (*patrz rozdział „Sposób montażu odbiornika”*).
- 2) Zaznaczyć na ścianie położenie otworów dla wkrętów mocujących.
- 3) W zaznaczonych miejscach wywiercić otwory o średnicy kołków dołączonych do zestawu (5mm).
- 4) Do wywierconych otworów, włożyć kołki rozporowe.
- 5) Przykręcić odbiornik wkrętami do ściany tak aby dobrze przytrzymały odbiornik.

otwór dla wkrętu
mocującego odbiornik
do ściany



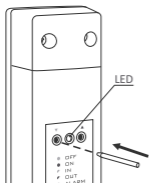
otwór dla wkrętu
mocującego odbiornik
do ściany

Uwaga: Jeżeli ściana jest drewniana, nie ma potrzeby używania kołków rozporowych. Należy wywiercić otwory o średnicy 2,7 mm zamiast 5 mm i wkręty wkręcić bezpośrednio w drewno.

Uwaga: Nie umieszczać odbiornika w metalowych obudowach (np. skrzynka montażowa, metalowa obudowa pieca), aby nie zakłócać pracy regulatora.


Kojarzenie bezprzewodowego sterownika z odbiornikiem

UWAGA: Bezprzewodowy sterownik sprzedawany łącznie z odbiornikiem jest już skojarzony. **Urządzenia kupione osobno wymagają „skojarzenia”.**



1. Kojarzenie sterownika z odbiornikiem inicjowane jest naciśnięciem lewego przycisku kojarzenia (zielony trójkąt - ▼) na odbiorniku i przytrzymaniem przez co najmniej 2 s., do momentu aż dioda LED zacznie migać na zielono, wtedy zwalniamy przycisk.

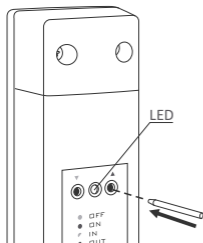
Odbiornik czeka na skojarzenie 120 sekund. Po tym czasie samoczynnie powróci do normalnej pracy.

2. Na sterowniku naciskamy przycisk  przez 5 sekund do momentu gdy symbol nadawania ((☉)) zapali się na wyświetlaczu. Zwalniamy przycisk – sterownik nadaje sygnał kojarzenia przez 5 sekund.
3. Poprawne zakończenie kojarzenia sygnalizowane jest zaprzestaniem migania na zielono diody LED na odbiorniku i przejściem odbiornika do normalnej pracy.

W przypadku wystąpienia błędu podczas kojarzenia należy powtórzyć kroki 1 i 2. Przy kolejnych błędach należy wymeldować wszystkie urządzenia poprzez RESET odbiornika (patrz „RESET - Wymeldowanie wszystkich urządzeń przypisanych do odbiornika”) i spróbować ponownie skojarzyć urządzenia.


UWAGA: Do jednego odbiornika może być dopisany tylko 1 sterownik.

Wymeldowanie sterownika z odbiornika



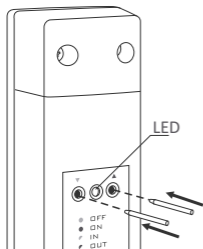
1. **Wymeldowanie** sterownika z odbiornika inicjowane jest naciśnięciem prawego przycisku wymeldowania (czerwony trójkąt -▲) na odbiorniku i przytrzymaniem przez co najmniej 2 s., do momentu aż dioda LED zacznie migać na czerwono, wtedy zwalniamy przycisk.

Odbiornik czeka na wymeldowanie urządzenia 120 s. Po tym czasie samoczynnie powróci do normalnej pracy.

2. Na sterowniku naciskamy przycisk  przez 5 sekund do momentu gdy symbol nadawania (☎) zapali się na wyświetlaczu. Zwalniamy przycisk.
3. Poprawne zakończenie wymeldowania sygnalizowane jest zaprzestaniem migania na czerwono diody LED na odbiorniku i przejściem odbiornika do normalnej pracy.

W przypadku wystąpienia błędu podczas wymeldowania należy powtórzyć kroki 1 i 2. Przy kolejnych błędach należy wymeldować wszystkie skojarzone urządzenia (patrz „RESET - Wymeldowanie wszystkich urządzeń przypisanych do odbiornika”).

RESET - Wymeldowanie wszystkich urządzeń przypisanych do odbiornika



W celu wymeldowania wszystkich skojarzonych urządzeń w odbiorniku należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać oba przyciski kojarzenia i wymeldowania (▼ i ▲) przez co najmniej 5 s. do momentu zmiany sygnalizacji diody LED na naprzemienne miganie w kolorach zielonym - czerwony. Wtedy należy zwolnić oba przyciski.

Poprawne zakończenie wymeldowania wszystkich urządzeń sygnalizowane jest po około 2 s. zmianą sygnalizacji na kolor zielony a następnie krótkim jej wygaszeniem.

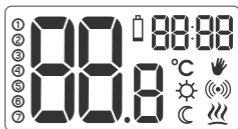
UWAGA : Jeśli po RESECIE odłączymy odbiornik od zasilania, a następnie ponownie podłączymy zasilanie, to odbiornik automatycznie wejdzie w tryb „kojżenia” na 120 sekund. Identycznie zachowa się odbiornik, który jest nowozakupiony (nie kupowany w komplecie z regulatorem) nie posiadający fabrycznie skojarzonych urządzeń.

Sygnalizacja pracy i odbioru pakietu danych

Każdy odbiór transmisji radiowej przez odbiornik od skojarzonego urządzenia sygnalizowany jest chwilową zmianą koloru diody LED na pomarańczową. Po załączeniu przełącznika dioda LED ma kolor czerwony, po wyłączeniu przełącznika dioda LED ma kolor zielony.

Pierwsze uruchomienie regulatora

Po prawidłowym umieszczeniu baterii w gniazdach na wyświetlaczu LCD pojawią się na sekundę wszystkie segmenty [test wyświetlacza], a następnie numer wersji oprogramowania.



Po chwili automatycznie wyświetlona zostanie aktualnie panująca w pomieszczeniu temperatura. Regulator jest gotowy do pracy.

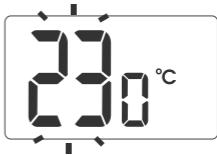





Nastawa temperatury

UWAGA: Pierwsze naciśnięcie dowolnego przycisku funkcyjnego zawsze powoduje włączenie podświetlenia, a dopiero następne wywołanie funkcji klawisza.

Aby w trybie normalnej pracy nastawić żądaną przez nas temperaturę należy:

1. Naciśnąć przycisk lub . Segment odpowiedzialny za wyświetlanie temperatury przejdzie w tryb edycji i zacznie migać.



2. Przyciskami  oraz  nastawiamy żądaną temperaturę jaką chcemy by panowała w pomieszczeniu z dokładnością do 1°C.
3. Wybór potwierdzamy krótkim przyciśnięciem klawisza  .

Nastawa „obniżenia zaprogramowanej temperatury wyłączenia pompy”




Sterownik został wyposażony w funkcję **obniżenia temperatury wyłączenia pompy**. Przy nastawie np. 40°C i obniżeniu ustawionemu na 1°C, pompa się wyłączy przy temperaturze 39°C. Natomiast przy nastawie obniżania na 5°C wyłączenie nastąpi przy 35°C.

Aby ustawić temperaturę obniżania należy nacisnąć przycisk  (*fabrycznie temperatura ustawiona jest na 3°C*).



Każde naciśnięcie powoduje zmianę o 1°C w pętli od 1 do 5°C.

Wybór potwierdzamy wciskając klawisz  .

Uwaga: Jeśli nie wciśniemy przycisku  sterownik powróci do normalnego trybu pracy po 10 sekundach.

Włączenie/Wyłączenie trybu „AntyStop”

Aby włączyć tryb **AntyStop** należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk





. Na wyświetlaczu pojawi się napis **AS** (funkcja włączona).



Tryb **AntyStop** zapobiega procesowi zatarcia wirnika nieużywanej pompy. Dodatkowo wbudowany procesor po zakończeniu sezonu grzewczego co 14 dni samoczynnie uruchamia pompę na 30 sekund.

Aby system działał po sezonie grzewczym sterownik należy pozostawić włączony z uruchomioną funkcją AntyStop.

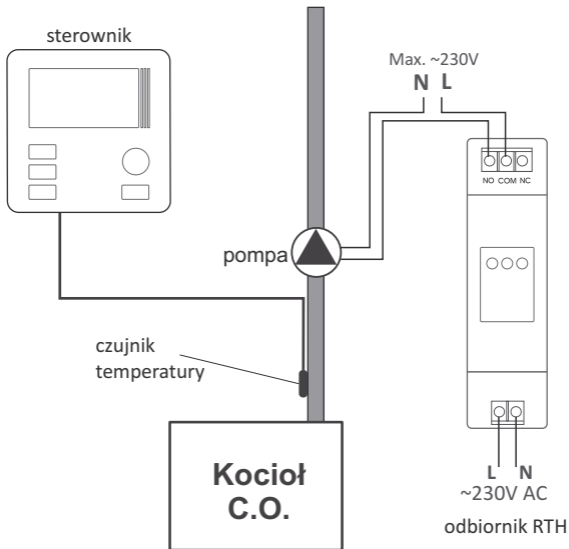
Uwagi

- Regulator można w dowolnym momencie włączać lub wyłączać przez chwilowe przytrzymanie przycisku  .
- Pierwsze naciśnięcie dowolnego przycisku funkcyjnego zawsze powoduje włączenie podświetlenia, a dopiero następne wywołanie funkcji klawisza.
- Przy programowaniu dowolnej funkcji nie naciśnięcie żadnego przycisku przez okres 10 sekund jest równoznaczne z wciśnięciem przycisku  .

Funkcje dodatkowe

- Po włożeniu baterii sterownik wyświetla temperaturę z wewnętrznego czujnika temperatury.
- W momencie podpięcia czujnika zewnętrznego (kostka do podłączenia czujnika znajduje się pod obudową) sterownik automatycznie przełącza się na ten czujnik.
- W przypadku odpięcia lub uszkodzenia czujnika zewnętrznego sterownik przechodzi w tryb awaryjny (wyświetlane są kreski w miejscu pomiaru temperatury) co skutkuje włączeniem pompy C.O. aż do momentu usunięcia usterki. Ma to za zadanie zabezpieczyć układ grzewczy przed przegrzaniem.
Aby wyjść z trybu awaryjnego należy ponownie podpiąć zewnętrzny czujnik temperatury lub zresetować sterownik poprzez wyjęcie baterii aż do zgaśnięcia wyświetlacza. Po tej procedurze sterownik ponownie będzie wyświetlał temperaturę z wewnętrznego czujnika.

Schemat elektryczny podłączenia pompy C.O. z odbiornikiem RTH



Dane techniczne

Zakres temperatury pracy:	0 – 45°C
Zakres pomiaru temperatury:	0 – 99°C (<i>poza zakresem napis HI</i>)
Zakres sterowania temperatury:	0 – 85°C
Domyślnie ustawiona temperatura:	30°C
Dodatkowa funkcja:	AntiStop
Kontrola stanu pracy:	ekran LCD / diody LED
Maksymalny prąd obciążenia styków przełącznika:	~ 16A 250VAC
Zasilanie sterownika S03 :	2x bateria alkaliczna AAA 1,5V
Zasilanie odbiornika RTH :	230VAC, 50Hz
Częstotliwość radiowa:	868MHz
Zasięg działania:	w typowym budynku, przy standardowej konstrukcji ścian – ok. 30m w terenie otwartym – do 300m

Pozbywanie się urządzenia



Urządzenia są oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

www.auraton.pl



CE

S03RTH_26102016_01